

# STIHL

## STIHL HL 92

Gebrauchsanleitung  
Notice d'emploi  
Handleiding  
Istruzioni d'uso



## Inhoudsopgave

Met betrekking tot deze handleiding	67
Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek	67
Gebruik	73
Vrijgegeven aanbouwgereedschappen	76
Apparaat completeren	76
Brandstof	77
Tanken	78
Mesbalk instellen	79
Draagstel omdoen	80
Motor starten/afzetten	81
Gebruiksvoorschriften	84
Luchtfilter reinigen	84
Carburateur afstellen	85
Bougie	85
Aandrijfmechanisme smeren	86
Snijmessen slijpen	87
Apparaat opslaan	87
Controle en onderhoud door de gebruiker	88
Controle en onderhoud door de geautoriseerde dealer	88
Onderhouds- en reinigingsvoorschriften	89
Slijtage minimaliseren en schade voorkomen	91
Belangrijke componenten	92
Technische gegevens	93
Reparatierichtlijnen	95
Milieuverantwoord afvoeren	95
EU-conformiteitsverklaring	95

**Geachte cliënt(e),**

**Het doet ons veel genoegen dat u hebt  
gekozen voor een kwaliteitsproduct van  
de firma STIHL.**

**Dit product werd met moderne  
productiemethoden en onder  
uitgebreide kwaliteitscontroles  
gefabricéerd. Er is ons alles aan  
gelegen dat u tevreden bent met dit  
apparaat en er probleemloos mee kunt  
werken.**

**Wendt u zich met vragen over uw  
apparaat tot uw dealer of de importeur.**

**Met vriendelijke groet,**



**Dr. Nikolas Stihl**

# STIHL

Op deze handleiding rust auteursrecht. Alle rechten blijven voorbehouden, vooral het recht op verspreiding, vertaling en verwerking met elektronische systemen.

## Met betrekking tot deze handleiding

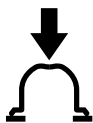
### Symbolen

Symbolen die op het apparaat zijn aangebracht worden in deze handleiding toegelicht.

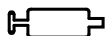
Afhankelijk van het apparaat en de uitrusting kunnen de volgende symbolen op het apparaat zijn aangebracht.



Benzinetank; brandstofmengsel van benzine en motorolie



Hand-benzinepomp bedienen



Boring voor tandwielvet

### Codering van tekstblokken

#### WAARSCHUWING

Waarschuwing voor kans op ongevallen en letsel voor personen alsmede voor zwaarwegende materiële schade.



#### LET OP

Waarschuwing voor beschadiging van het apparaat of afzonderlijke componenten.

### Technische doorontwikkeling

STIHL werkt continu aan de verdere ontwikkeling van alle machines en apparaten; wijzigingen in de leveringsomvang qua vorm, techniek en uitrusting behouden wij ons daarom ook voor.

Aan gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kunnen dan ook geen aanspraken worden ontleend.

## Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek



Er zijn extra veiligheidsmaatregelen nodig tijdens het werken met de heggen snoeier, omdat met hoge messnelheden wordt gewerkt, de messen zeer scherp zijn en omdat het apparaat een grote reikwijdte heeft.



De gehele handleiding voor de eerste ingebruikneming aandachtig doorlezen en voor later gebruik goed opbergen. Het niet in acht nemen van de handleiding kan levensgevaarlijk zijn.

De nationale veiligheidsvoorschriften, bijv. van beroepsgroepen, sociale instanties, arbeidsinspectie en andere in acht nemen.

Wie voor het eerst met het motorapparaat werkt: door de verkoper of door een andere deskundige laten uitleggen hoe men hiermee veilig kan werken – of deelnemen aan een cursus.

Minderjarigen mogen niet met het motorapparaat werken – behalve jongeren boven de 16 jaar, die onder toezicht leren met het apparaat te werken.

Kinderen, huisdieren en toeschouwers op afstand houden.

Als het motorapparaat niet wordt gebruikt, het apparaat zo neerleggen dat niemand in gevaar kan worden

gebracht. Het motorapparaat zo opbergen dat onbevoegden er geen toegang toe hebben.

De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen die andere personen of hun eigendommen overkomen, resp. voor de gevaren waaraan deze worden blootgesteld.

Het motorapparaat alleen meegeven of uitlenen aan personen die met dit model en het gebruik ervan vertrouwd zijn – en altijd de handleiding meegeven.

Het gebruik van geluid producerende motorapparaten kan door nationale en ook plaatselijke, lokale voorschriften tijdelijk worden beperkt.

Wie met het motorapparaat werkt moet goed uitgerust, gezond zijn en een goede lichamelijke conditie hebben.

Wie zich om gezondheidsredenen niet mag inspannen, moet zijn arts raadplegen of het werken met een motorapparaat mogelijk is.

Alleen voor dragers van een pacemaker: het ontstekingsmechanisme van dit apparaat genereert een zeer gering elektromagnetisch veld. Beïnvloeding van enkele typen pacemakers kan niet geheel worden uitgesloten. Ter voorkoming van gezondheidsrisico's adviseert STIHL de behandelend arts en de fabrikant van de pacemaker te raadplegen.

Na gebruik van alcohol, medicijnen die het reactievermogen beïnvloeden of drugs mag niet met het motorapparaat worden gewerkt.

Het motorapparaat alleen gebruiken voor het knippen van heggen, heesters, bosschages, struikgewas en dergelijke.

Het gebruik van het motorapparaat voor andere doeleinden is niet toegestaan en kan leiden tot ongelukken of schade aan het motorapparaat. Geen wijzigingen aan het product aanbrengen – ook dit kan leiden tot ongelukken of schade aan het motorapparaat.

Alleen die messen of toebehoren monteren die door STIHL voor dit motorapparaat zijn vrijgegeven of technisch gelijkwaardige onderdelen. Bij vragen hierover contact opnemen met een geautoriseerde dealer. Alleen hoogwaardig gereedschap of toebehoren monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan het motorapparaat.

STIHL adviseert origineel STIHL gereedschap en toebehoren te monteren. Deze zijn qua eigenschappen optimaal op het product en de eisen van de gebruiker afgestemd.

Geen wijzigingen aan het apparaat aanbrengen – uw veiligheid kan hierdoor in gevaar worden gebracht. Voor persoonlijke en materiële schade die door het gebruik van niet-vrijgegeven aanbouwapparaten wordt veroorzaakt is STIHL niet aansprakelijk.

Voor het reinigen van het apparaat geen hogedrukreiniger gebruiken. Door de harde waterstraal kunnen onderdelen van het apparaat worden beschadigd.

Niet met water afsproeien.

### Kleding en uitrusting

De voorgeschreven kleding en uitrusting dragen.



De kleding moet doelmatig zijn en mag tijdens het werk niet hinderen. Nauwsluitende kleding – combipak, geen stofjas.



Geen kleding dragen waarmee men aan takken, struiken of de bewegende delen van het apparaat kan blijven haken. Ook geen sjaal, das en sieraden dragen. Lang haar in een paardenstaart dragen en vastzetten (hoofddoek, muts, helm enz.).



Veiligheidslaarzen met een stroeve, slipvrije zool en stalen neus dragen.

### **! WAARSCHUWING**



Om de kans op oogletsel te reduceren een nauw aansluitende veiligheidsbril volgens de norm EN 166 dragen. Erop letten dat de veiligheidsbril goed zit.

"Persoonlijke" gehoorbescherming dragen – zoals bijv. oorkappen.

Veiligheidshelm dragen bij gevaar voor vallende voorwerpen.



Robuuste werkhandschoenen van slijtvast materiaal dragen (bijv. leer).

STIHL biedt een omvangrijk programma aan persoonlijke beschermuitrusting aan.

### Motorapparaat vervoeren

Altijd de motor afzetten.

Altijd de mesbeschermer aanbrengen, ook bij het transport over korte afstanden.

Bij apparaten met vastgelegde transportstand: de mesbalk in de transportstand plaatsen en vergrendelen.

Motorapparaat uitgebalanceerd aan de steel dragen – messen naar achteren gericht.

Hete machineonderdelen en het aandrijfhuis niet aanraken – **kans op brandwonden!**

In auto's: het motorapparaat tegen omvallen, beschadiging en tegen het weglekken van benzine beveiligen.

### Tanken



**Benzine is bijzonder licht ontvlambaar** – uit de buurt blijven van open vuur – geen benzine morsen – niet roken.

Voor het tanken **de motor afzetten**.

Niet tanken zolang de motor nog heet is – de benzine kan overstromen – **brandgevaar!**

De tankdop voorzichtig losdraaien, zodat de heersende overdruk zich langzaam kan afbouwen en er geen benzine uit de tank kan spuiten.

Uitsluitend op een goed geventileerde plek tanken. Als er benzine werd gemorst, het motorapparaat direct schoonmaken – de kleding niet in aanraking laten komen met de benzine, anders direct andere kleding aantrekken.



Na het tanken de tankdop zo vast mogelijk aandraaien.

Hierdoor wordt het risico verkleind dat de tankdop door de motortrillingen losloopt en er benzine wegstroomt.

Op lekkages letten – als er benzine naar buiten stroomt, de motor niet starten – **levensgevaar door verbranding!**

### Voor het starten

Controleren of het motorapparaat in goede staat verkeert – het betreffende hoofdstuk in de handleiding in acht nemen:

- Het brandstofsysteem op lekkage controleren, vooral de zichtbare onderdelen zoals bijv. de tankdop, slangaansluitingen, handbenzinepomp (alleen bij motorapparaten met handbenzinepomp). Bij lekkages of beschadiging de motor niet starten – **brandgevaar!** Het apparaat voor de ingebruikneming door een geautoriseerde dealer laten repareren
- De stopschakelaar moet gemakkelijk kunnen worden bediend
- De draaiknop voor startgas, gashendelblokkering, gashendel en stelknop moeten gemakkelijk te verdraaien zijn – de gashendel moet automatisch terugveren in de stationaire stand. Vanuit de stand **I** moet de draaiknop voor het startgas bij het gelijktijdig indrukken van de gashendelblokkering en de gashendel terugveren in de werkstand **I**
- Bougiesteker op vastzitten controleren – bij een loszittende steker kunnen vonken ontstaan, hierdoor kan het vrijkomende benzine-luchtmengsel ontbranden – **brandgevaar!**
- Messen moeten in goede staat verkeren (schoon, gangbaar en niet vervormd), goed vastzitten, correct zijn gemonteerd, geslepen en goed zijn ingespoten met het STIHL harsoplosmiddel (smeermiddel)
- Bij apparaten met verstelbare mesbalk: het verstelmechanisme moet in de voor het starten bestemde stand zijn vergrendeld
- Bij apparaten met vastgestelde transportstand (mesbalk tegen de steel geklapt): het apparaat nooit in de transportstand starten
- Geen wijzigingen aan de bedieningselementen en de veiligheidsinrichtingen aanbrengen

- De handgrepen moeten schoon en droog, olie- en vuilvrij zijn – belangrijk voor een veilige bediening van het motorapparaat
- De draagriem en de handgrepen aan de hand van de lichaamslengte instellen. Zie hoofdstuk "Draagstel omdoen"

Het motorapparaat mag alleen in technisch goede staat worden gebruikt – **kans op ongelukken!**

Voor noodgevallen bij gebruik van een draagriem: het snel loskoppelen en neerzetten van het apparaat oefenen. Tijdens het oefenen het apparaat niet op de grond gooien, om beschadigingen te voorkomen.

### Motor starten

Minstens op 3 m van de plek waar werd getankt – niet in een afgesloten ruimte.

Alleen op een vlakke ondergrond, een stabiele en veilige houding aannemen, het motorapparaat goed vasthouden – de messen mogen geen voorwerpen en ook de grond niet raken, omdat deze tijdens het starten kunnen mee bewegen.

Het motorapparaat wordt door slechts één persoon bediend – geen andere personen toelaten in de directe werkomgeving – ook niet tijdens het starten.

Contact met de messen voorkomen – **kans op letsel!**

De motor niet 'los uit de hand' starten – starten zoals in de handleiding staat beschreven. De messen blijven nog

even heen en weer gaan nadat de gashendel wordt losgelaten – naloop-effect.

Stationair toerental controleren: de messen moeten bij stationair toerental – bij losgelaten gashendel – stilstaan.

Licht ontvlambare materialen (bijv. houtspanen, boomschors, droog gras, benzine) uit de buurt van de hete uitlaatgassen en de hete uitlaatdemper houden – **brandgevaar!**

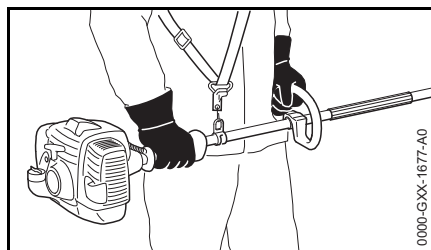
### Apparaat vasthouden en bedienen

Het motorapparaat altijd met beide handen op de handgrepen vasthouden.

Een stabiele houding aannemen en het motorapparaat zo vasthouden, dat de messen altijd van het lichaam vandaan zijn gericht.

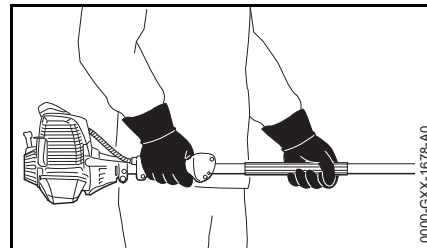
Afhankelijk van de uitvoering kan het apparaat aan een draagriem worden gedragen die het gewicht van de machine draagt.

### Apparaat met beugelhandgreep



Rechterhand op de bedieningshandgreep, linkerhand op de beugelhandgreep op de steel – geldt ook voor linkshandigen. De handgrepen stevig met de duimen omklemmen.

### Apparaten met handvatrubber



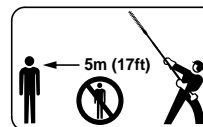
Rechterhand op de bedieningshandgreep, linkerhand op het handvatrubber op de steel – geldt ook voor linkshandigen. De handgrepen stevig met de duimen omklemmen.

### Tijdens de werkzaamheden

Bij dreigend gevaar, resp. in geval van nood, direct de motor afzetten – de stopschakelaar indrukken.



Dit motorapparaat is niet geïsoleerd. Afstand houden ten opzichte van stroom geleidende kabels – **levensgevaar door stroomschok!**



Binnen een straal van 5 m mogen zich geen andere personen bevinden – **kans op letsel** door de bewegende messen en de vallende takken!

Deze afstand ook ten opzichte van andere objecten (auto's, ruiten) aanhouden – **kans op materiële schade!**

Op de messen letten – geen stuk van de heg knippen dat niet binnen het gezichtsveld ligt.

Uiterst voorzichtig te werk gaan bij het knippen van hoge heggen; er zou zich iemand achter kunnen bevinden – eerst controleren.

Op een correct stationair toerental letten, zodat de messen na het loslaten van de gashendel niet meer bewegen. Regelmatig de instelling van het stationair toerental controleren, resp. corrigeren. Als de messen bij stationair toerental toch mee bewegen, het stationair toerental door een geautoriseerde dealer laten repareren.

De messen blijven nog even heen en weer gaan nadat de gashendel wordt losgelaten – **naloopeffect!**

Let op bij gladheid, regen, sneeuw, op hellingen, in oneffen terrein enz. – **kans op uitglijden!**

Afgeknipte takjes, heesters en struikgewas opruimen.

Op obstakels letten: boomstronken, wortels – **struikelgevaar!**

Altijd voor een stabiele en veilige houding zorgen.

**Bij werkzaamheden die niet vanaf de grond kunnen worden uitgevoerd:**

- Altijd een hoogwerker gebruiken
- Nooit op een ladder of staande in de boom werken
- Nooit op onstabiele plaatsen werken
- Nooit met één hand werken

Bij gebruik van gehoorbeschermers moet extra omzichtig en bedachtzaam worden gewerkt – omdat geluiden die op gevaar wijzen (schreeuwen, alarmsignalen e.d.) minder goed hoorbaar zijn.

Op tijd rustpauzes nemen om vermoeidheid en uitputting te voorkomen – **kans op ongelukken!**

Rustig en met overleg werken – alleen bij voldoende licht en goed zicht. Voorzichtig werken, anderen niet in gevaar brengen.



Het motorapparaat produceert giftige uitlaatgassen zodra de motor draait. Deze gasen kunnen geurloos en onzichtbaar zijn en onverbrande koolwaterstoffen en benzol bevatten. Nooit in afgesloten of slecht geventileerde ruimtes met het motorapparaat werken – ook niet met machines voorzien van katalysator.

Bij het werken in greppels, slenken of op plaatsen met weinig ruimte, steeds voor voldoende luchtventilatie zorgen – **levensgevaar door vergiftiging!**

Bij misselijkheid, hoofdpijn, gezichtsstoornissen (bijv. kleiner wordend blikveld), gehoorverlies, duizeligheid, afnemende concentratie, de werkzaamheden direct onderbreken – deze symptomen kunnen onder andere worden veroorzaakt door een te hoge uitlaatgasconcentratie – **kans op ongelukken!**

Geluidsoverlast en uitlaatgasemissie zo veel mogelijk beperken – de motor niet onnodig laten draaien, alleen gas geven tijdens het werk.

Niet roken tijdens het gebruik en in de directe omgeving van het motorapparaat – **brandgevaar!** Uit het brandstofsysteem kunnen ontvlambare benzinedampen ontsnappen.

Tijdens het werk vrijkomend(e) stof, rook en dampen kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid. Bij sterke stof- of rookontwikkeling een stofmasker dragen.



Het aandrijfmechanisme wordt tijdens het gebruik heet. Het aandrijfhuis niet aanraken – **kans op verbranding!**

Als het motorapparaat niet volgens voorschrift (bijv. door geweld van buitenaf, door stoten of vallen) werd uitgeschakeld, voor het opnieuw in gebruik nemen beslist controleren of dit in goede staat verkeert – zie ook "Voor het starten". Vooral op lekkage van het brandstofsysteem en de goede werking van de veiligheidsinrichtingen letten. Motorapparaten die niet meer bedrijfszeker zijn, in geen geval verder gebruiken. In geval van twijfel contact opnemen met een geautoriseerde dealer.

Niet in de startgasstand werken – het motortoerental is bij deze stand van de gashendel niet regelbaar.

De heggen en het werkgebied controleren – zodat de messen niet worden beschadigd:

- Stenen, metalen delen en vaste voorwerpen verwijderen
- Ervoor zorgen dat er geen zand en stenen tussen de messen terechtkomen bijv. bij werkzaamheden vlak boven de grond
- Bij heggen met afrastering de afzettingsdraad niet met de messen aanraken

Contact met stroom geleidende kabels voorkomen – geen elektriciteitskabels doorsnijden – **kans op stroomschokken!**



Bij draaiende motor de messen niet aanraken. Als de messen door een voorwerp worden geblokkeerd, de motor direct afzetten – dan pas het voorwerp verwijderen – **kans op letsel!**

Bij geblokkeerde messen en gelijktijdig gas geven neemt de belasting toe en loopt het werktoerental van de motor terug. Dit leidt, door het constant slijpen van de koppeling, tot oververhitting en tot beschadiging van belangrijke delen (bijv. koppeling en delen van de kunststof behuizing) – bovendien ontstaat, door de bij stationair toerental mee bewegende messen – **kans op letsel!**

Bij extreem stoffige of vervuilde heggen, indien nodig, de messen met STIHL harsoplosmiddel inspuiten. Hierdoor wordt de wrijving van de

messen, de agressieve inwerking van de plantensappen en het afzetten van vuildeeltjes aanzienlijk verminderd.

Voor het achterlaten van het apparaat: motor afzetten.

De messen regelmatig, met korte tussenpozen en bij merkbare wijzigingen direct controleren:

- Motor afzetten
- Wachten tot de messen stilstaan
- Op goede staat en vastzitten controleren, op scheurvorming letten
- Scherpheid controleren

De motor en de uitlaatdemper altijd vrijhouden van struikgewas, splinters, bladeren en overtollig smeermiddel – **brandgevaar!**

### Na de werkzaamheden

Stof en vuil verwijderen van het motorapparaat – geen vetoplossende middelen gebruiken.

De messen met STIHL harsoplosmiddel inspuiten – de motor nogmaals even laten draaien, zodat de spray gelijkmatig wordt verdeeld.

### Trillingen

Langdurig gebruik van het motorapparaat kan leiden tot door trillingen veroorzaakte doorbloedingsstoornissen aan de handen ("witte vingers").

Een algemeen geldende gebruiksduur kan niet worden vastgesteld, omdat deze van meerdere factoren afhankelijk is.

De gebruiksduur wordt verlengd door:

- Bescherming van de handen (warme handschoenen)
- Rustpauzes

De gebruiksduur wordt verkort door:

- Bijzondere persoonlijke aanleg voor slechte doorbloeding (kenmerk: vaak koude vingers, kriebelen)
- Lage buitentemperaturen
- De mate van kracht uitgeoefend door de handen (stevig beetpakken beïnvloedt de doorbloeding nadelig)

Bij regelmatig, langdurig gebruik van het apparaat en bij het herhaald optreden van de betreffende symptomen (bijv. vingers kriebelen) wordt een medisch onderzoek geadviseerd.

### Onderhoud en reparaties

Het motorapparaat regelmatig onderhouden. Alleen die onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoeren die in de handleiding staan beschreven. Alle andere werkzaamheden laten uitvoeren door een geautoriseerde dealer.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren. De STIHL dealers nemen regelmatig deel aan scholingen en ontvangen Technische informatie.



Alleen hoogwaardige onderdelen monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan het apparaat. Bij vragen contact opnemen met een geautoriseerde dealer.

STIHL adviseert originele STIHL onderdelen te monteren. Deze zijn qua eigenschappen optimaal op het apparaat en de eisen van de gebruiker afgestemd.

Voor reparatie-, onderhouds- en schoonmaakwerkzaamheden altijd **de motor afzetten – kans op letsel!** – Uitzondering: afstelling carburateur en stationair toerental.

De motor mag bij een losgetrokken bougiesteker of bij een losgedraaide bougie niet met behulp van het startmechanisme worden getornd – **brandgevaar** door ontstekingsvonken buiten de cilinder!

Het motorapparaat niet in de nabijheid van open vuur onderhouden en opslaan – **brandgevaar** door de brandstof!

De tankdop regelmatig op lekkage controleren.

Alleen in goede staat verkerende, door STIHL vrijgegeven bougies – zie "Technische gegevens" – monteren.

Bougiekabel controleren (goede isolatie, vaste aansluiting).

Controleer of de uitlaatdemper in een goede staat verkeert.

Niet met een defecte of zonder uitlaatdemper werken – **brandgevaar!** – **Gehoorschade!**

De hete uitlaatdemper niet aanraken – **gevaar voor brandwonden!**

De staat van de antivibratie-elementen beïnvloedt het trillingsgedrag – de antivibratie-elementen regelmatig controleren.

## Gebruik

### Knipseizoen

Voor het knippen van heggen de nationaal geldende, resp. gemeentelijke voorschriften in acht nemen.

De heggensnoeier niet tijdens de plaatselijk voorgeschreven stiltetijden gebruiken.

### Werkvolgorde

Als een heg fors moet worden teruggesnoeid – stapsgewijs in meerdere fasen werken.

Dikke twijgen of takken eerst met een snoeischaar verwijderen.

Eerst de beide zijanten van de heg en vervolgens de bovenkant knippen.

### Milieuverantwoord afvoeren

De afgezaagde takken niet bij het huisvuil gooien – de takken kunnen worden gecomposteerd!

### Vorbereiding

- Bij een verstelbare mesbalk: de mesbalk in de gestrekte (0°) stand plaatsen
- Mesbeschermer wegnemen
- Motor starten
- Bij het gebruik van een draagriem: draagriem omdoen en het apparaat vasthaken aan de draagriem

## Werktechniek

### Horizontaal knippen (met onder een hoek staande mesbalk)



Staan snoeien vlak boven de grond –  
bijv. bodembedekkers.

De heggensnoeier tijdens het  
vooruitlopen sikkelvormig heen en weer  
bewegen – beide meskanten gebruiken,  
de mesbalk niet op de grond leggen.

### **!** WAARSCHUWING

De K-variant (HL 92 K) is voor het  
snoeien vlak boven de grond niet  
toegestaan.

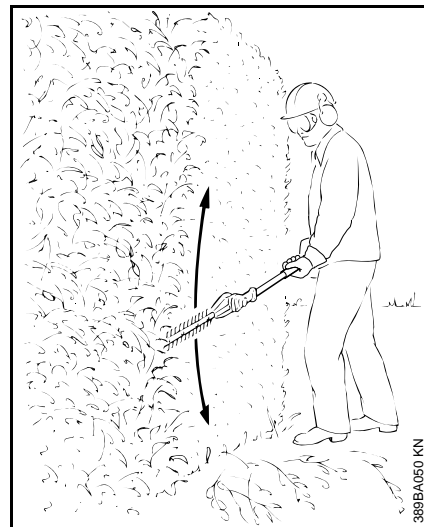
### Verticaal knippen (met onder een hoek staande mesbalk)



Werken zonder direct bij de heg te staan  
– bijv. bij tussenliggende bloemperken.

Vooruitlopend, de heggensnoeier  
boogvormig op en neer bewegen – de  
beide meskanten gebruiken.

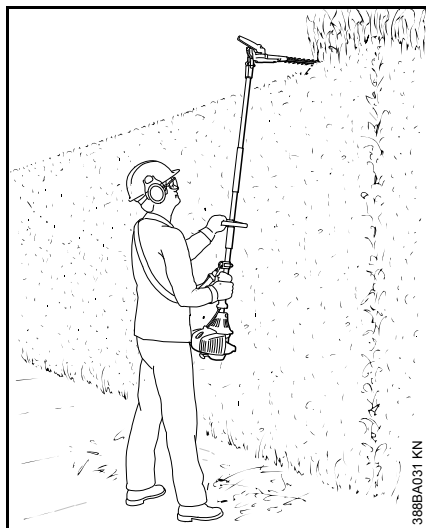
### Verticaal knippen (met gestrekte mesbalk)



Grote reikwijdte – ook zonder  
hulpmiddelen.

Vooruitlopend, de heggensnoeier  
boogvormig op en neer bewegen – de  
beide meskanten gebruiken.

### Bovenhands knippen (met onder een hoek staande mesbalk)

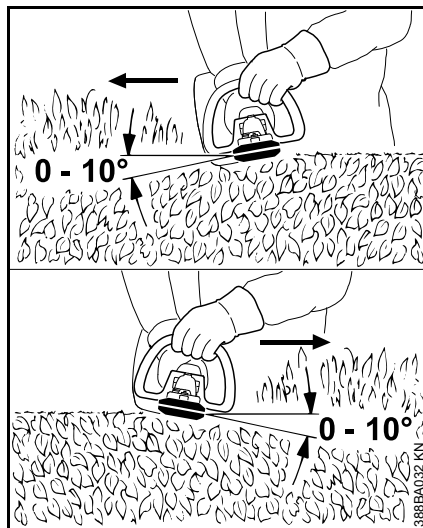


De heggensnoeier verticaal houden en zwenken, hierdoor ontstaat een grote reikwijdte.

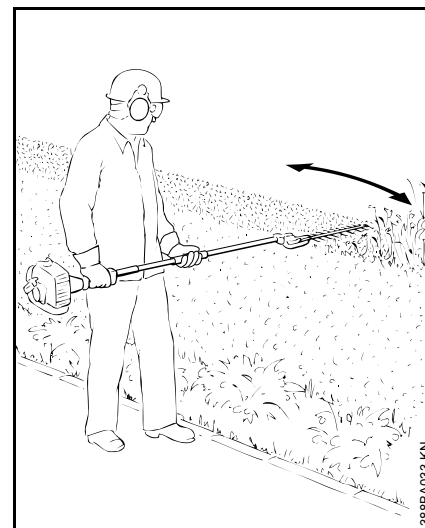
### **!** WAARSCHUWING

Werkhoudingen boven het hoofd zijn vermoeiend en mogen in verband met de veiligheid slechts kortstondig worden aangehouden. De hoek van de mesbalk ten opzichte van de steel zo groot mogelijk maken – hierdoor kan met het apparaat, ondanks de grote reikwijdte, in een lagere en daardoor minder vermoeiende stand worden gewerkt.

### Horizontaal knippen (met gestrekte mesbalk)



De mesbalk onder een hoek van 0° tot 10° houden – maar horizontaal geleiden.



De heggensnoeier sikkelvormig ten opzichte van de rand bewegen, zodat de afgeknipte takken op de grond vallen.

Advies: maximaal tot borsthoogte reikende heggen knippen.

## Vrijgegeven aanbouwgereedschappen

De volgende  
STIHL aanbouwgereedschappen  
mogen op het basismotorapparaat  
worden gemonteerd:

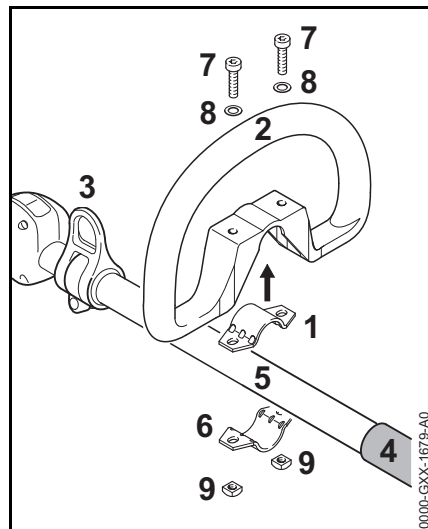
Aanbouwgereed- schap	Toepassing
HL 0°, 500 mm <sup>1)</sup>	heggensnoeier
HL 0°, 600 mm <sup>1)</sup>	heggensnoeier
HL 145°, 500 mm <sup>1)</sup>	heggensnoeier
HL 145°, 600 mm <sup>1)</sup>	heggensnoeier
HT <sup>2)</sup>	hoogsnoeier
BF <sup>2) 3)</sup>	grondfrees
SP 10	speciaal oogstapparaat

- 1) Beugelhandgreep is nodig bij varianten met lange steel (HL 92, HL 94)
- 2) Mag niet op de varianten met korte steel (HL 92 K) worden gemonteerd
- 3) Beugelhandgreep nodig

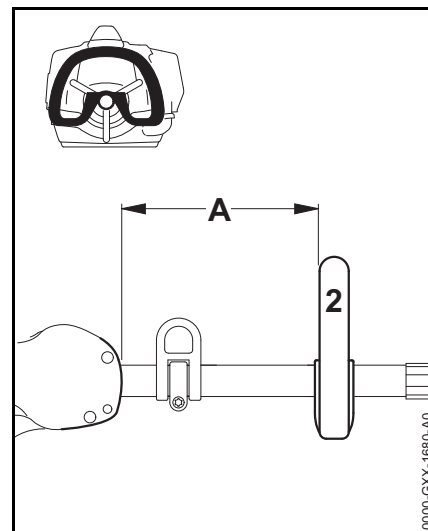
## Apparaat completeren

### Beugelhandgreep monteren (HL 92, HL 94)

Beugelhandgreep is nodig bij varianten met lange steel (HL 92, HL 94).

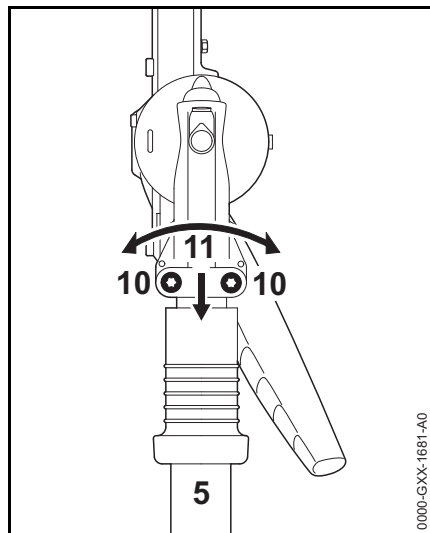


- Klem (1) in de beugelhandgreep (2) leggen en tussen het draagoog (3) en het handvatrubber (4) op de steel (5) plaatsen
- Klem (6) plaatsen
- Boringen met elkaar in lijn brengen
- Bouten (7) met ringen (8) aanbrengen
- Vierkante moeren (9) aanbrengen en de bouten hierin schroeven

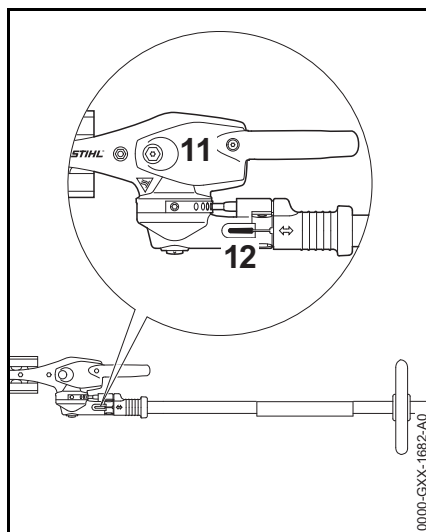


- Beugelhandgreep (2) uitlijnen en in de voor de gebruiker meest gunstige stand plaatsen (geadviseerd: ca. 20 cm)
- Bouten vastdraaien

## Aandrijfmechanisme monteren



- Klembouten (10) losdraaien
- Aandrijfmechanisme (11) op de steel (5) schuiven, het aandrijfmechanisme (11) hierbij iets heen en weer draaien



Als het steeluiteinde in de klemgroef (12) niet meer zichtbaar is:

- Het aandrijfmechanisme (11) tot aan de aanslag verder schuiven
- De klembouten aandraaien tot ze dragen
- Aandrijfmechanisme (11) uitlijnen ten opzichte van de motoreenheid
- De klembouten vastdraaien

## Brandstof

De motor draait op een brandstofmengsel van benzine en motorolie.

### ⚠ WAARSCHUWING

Direct huidcontact met benzine en het inademen van benzinedampen voorkomen.

### STIHL MotoMix

STIHL adviseert het gebruik van STIHL MotoMix. Dit kant-en-klare brandstofmengsel bevat geen benzol, is loodvrij, kenmerkt zich door een hoog octaangetal en biedt altijd de juiste mengverhouding.

STIHL MotoMix is voor de langst mogelijke levensduur van de motor gemengd met STIHL tweetaktmotorolie HP Ultra.

MotoMix is niet in alle exportlanden leverbaar.

### Brandstof mengen



Brandstoffen die niet geschikt zijn of met een afwijkende mengverhouding kunnen leiden tot ernstige schade aan de motor. Benzine of motorolie van een mindere kwaliteit kunnen de motor, keerringen, leidingen en benzinetank beschadigen.

## Benzine

Alleen **benzine van een gerenommeerd merk** met een octaangetal van minimaal 90 RON tanken – loodvrij of loodhoudend.

Benzine met een alcoholpercentage van meer dan 10% kan bij motoren met handmatig instelbare carburateurs storingen veroorzaken, daarom mag deze benzine voor deze motoren niet worden gebruikt.

Motoren met M-Tronic leveren met benzine met een alcoholpercentage tot 25% (E25) het volle motorvermogen.

## Motorolie

Als brandstof zelf wordt gemengd mag alleen een STIHL tweetaktmotorolie of een andere hoogwaardige motorolie van de klasse JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC of ISO-L-EGD worden gebruikt.

STIHL schrijft de tweetaktmotorolie STIHL HP Ultra of een gelijkwaardige hoogwaardige motorolie voor om de emissiegrenswaarden gedurende de machinelevensduur te kunnen waarborgen.

## Mengverhouding

Bij STIHL tweetaktmotorolie 1:50;  
1:50 = 1 deel olie + 50 delen benzine

## Voorbeelden

Hoeveelheid STIHL tweetaktolie 1:50 benzine		
Liter	Liter	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)

Hoeveelheid STIHL tweetaktolie 1:50 benzine

Liter	Liter	(ml)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- In een voor benzine vrijgegeven jerrycan eerst motorolie bijvullen en vervolgens benzine en goed mengen

## Brandstofmengsel opslaan

Benzine alleen bewaren in voor benzine vrijgegeven jerrycans op een veilige, droge en koele plaats, beschermd tegen licht en zonnestralen.

**Het brandstofmengsel veroudert** – alleen de hoeveelheid die nodig is voor enkele weken mengen. Het brandstofmengsel niet langer dan 30 dagen bewaren. Door de inwerking van licht, zon, lage of hoge temperaturen kan het brandstofmengsel sneller onbruikbaar worden.

STIHL MotoMix kan echter tot zo'n 2 jaar probleemloos worden bewaard.

- De jerrycan met brandstofmengsel voor het tanken goed schudden

## ! WAARSCHUWING

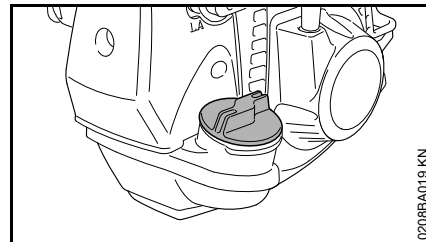
In de jerrycan kan zich druk opbouwen – de dop voorzichtig losdraaien.

- De benzinetank en de jerrycan regelmatig grondig reinigen

De restbrandstof en de voor de reiniging gebruikte vloeistof volgens voorschrift en milieubewust opslaan en afvoeren!

## Tanken

### Benzinetankdop

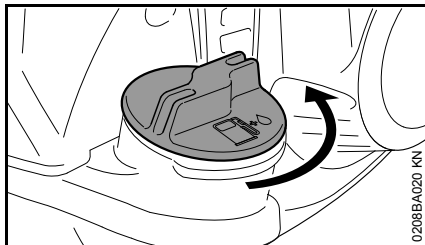


## ! WAARSCHUWING

Bij het tanken in oneffen terrein de tankdop altijd hellingopwaarts plaatsen.

- Op vlak terrein het apparaat zo neerzetten, dat de tankdop naar boven is gericht
- De tankdop en de omgeving ervan voor het tanken reinigen zodat er geen vuil in de tank valt

## Tankdop opendraaien



- Tankdop linksom draaien tot deze van de tankopening kan worden genomen
- Tankdop wegnemen

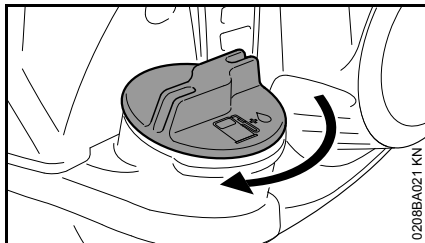
## Tanken

Bij het tanken geen benzine morsen en de tank niet tot aan de rand vullen.

STIHL adviseert het STIHL vulsysteem voor brandstof (speciaal toebehoren).

- Tanken

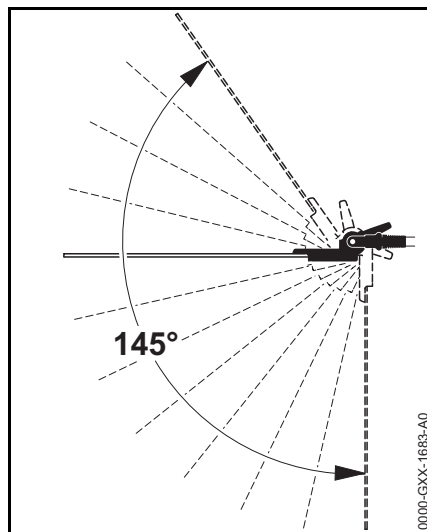
## Tankdop dichtdraaien



- Tankdop aanbrengen
- Tankdop tot aan de aanslag rechtsom draaien en met de hand zo vast mogelijk aandraaien

## Mesbalk instellen

### Verstelmechanisme 145°



De hoek van de mesbalk kan ten opzichte van de steel tussen 0° (geheel gestrekt) tot 55° (in 4 stappen naar boven) en in 7 stappen tot 90° (rechte hoek naar beneden) worden versteld. Er zijn 12 afzonderlijk instelbare werkposities mogelijk.

### ! WAARSCHUWING

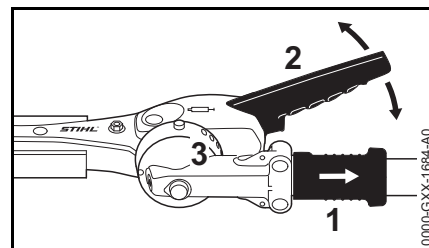
De afstelling alleen uitvoeren als de messen stilstaan – de motor draait stationair – **kans op letsel!**

### ! WAARSCHUWING

De aandrijfkop wordt tijdens het gebruik heet. Het aandrijfhuis niet aanraken – **kans op verbranding!**

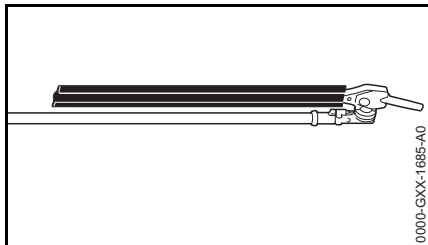
### ! WAARSCHUWING

Tijdens het instellen nooit de messen aanraken – **kans op letsel!**



- De schuifhuls (1) terugtrekken en met de hendel (2) het scharnier een of meerdere arrêteerboringen verstellen
- De schuifhuls (1) weer loslaten en de pen in de blokkeerstrip (3) laten vallen

## Transportstand



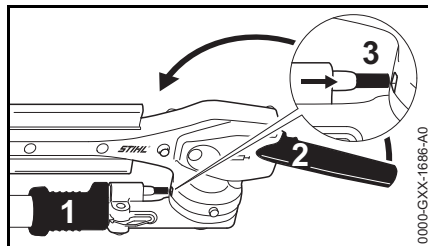
Voor ruimtebesparend transport van het apparaat kan de mesbalk evenwijdig aan de steel worden geklapt en in deze stand worden vastgezet.

### **! WAARSCHUWING**

Verstellen van de mesbalk in de transportstand, resp. vanuit de transportstand in de werkstand alleen bij een afgezette motor – hiervoor de stopschakelaar indrukken – mesbeschermer aangebracht – **kans op letsel!**

### **! WAARSCHUWING**

De aandrijfkop wordt tijdens het gebruik heet. Het aandrijfhuis niet aanraken – **kans op verbranding!**



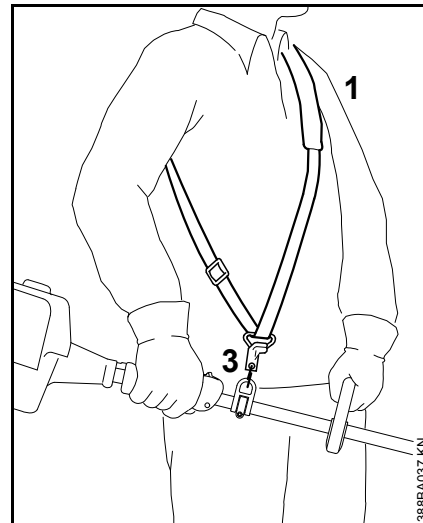
- Motor afzetten
- Mesbeschermer aanbrengen
- De schuifhuls (1) terugtrekken en met de hendel (2) het scharnier naar boven in de richting van de steel kantelen tot de mesbalk parallel ten opzichte van de steel staat
- De schuifhuls (1) weer loslaten en de pen in de hiervoor bedoelde vergrendelingsstand (3) in de aandrijfkop laten vallen

## Draagstel omdoen

Afhankelijk van de uitvoering kan het apparaat aan een draagriem worden gedragen.

Type en uitvoering van de draagriem zijn afhankelijk van het exportland.

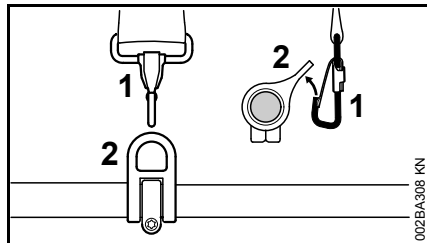
### Enkele schouderriem



- Enkele schouderriem (1) omdoen
- Riemplengte instellen
- De karabijnhaak (3) moet ter hoogte van de rechterheup liggen als het motorapparaat aan de draagriem is gehangen

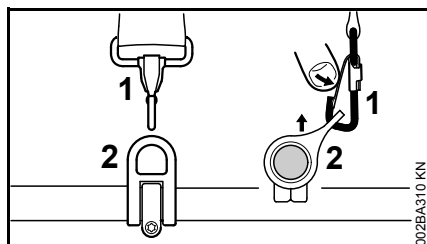


## Het apparaat vasthaken aan de draagriem



- Karabijnhaak (1) in het draagoog (2) op de steel vasthaken – hierbij het draagoog vasthouden

## Het apparaat bij de draagriem loshaken



- De lip op de karabijnhaak (1) indrukken en het draagoog (2) uit de haak trekken

## Snel afdoen

### WAARSCHUWING

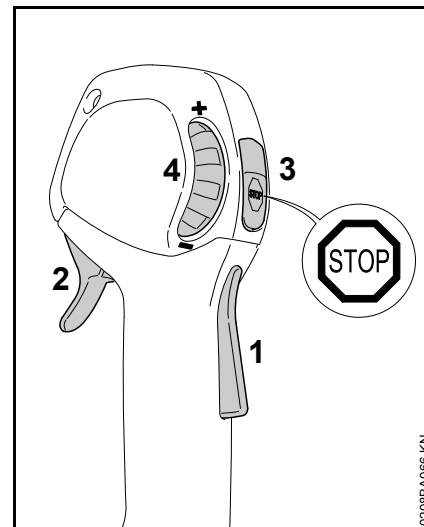
Bij naderend gevaar moet het apparaat snel op de grond kunnen worden geplaatst. Het snel neerleggen van het apparaat oefenen. Tijdens het oefenen het apparaat niet op de grond gooien, om beschadigingen te voorkomen.

Voor het afdoen het snel loshaken van het apparaat op de karabijnhaak oefenen – hierbij handelen zoals staat beschreven in "Apparaat bij de draagriem loshaken".

Als een enkele schouderriem wordt gebruikt: het van de schouder trekken van de draagriem oefenen.

## Motor starten/afzetten

### Bedieningselementen



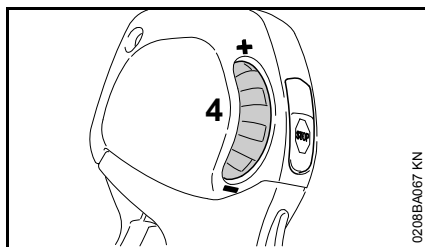
- 1 Gashendelblokkering
- 2 Gashendel
- 3 Stopschakelaar – met de **werkstand** en **stopstand**. Voor het uitschakelen van het contact moet de stopschakelaar (  ) worden ingedrukt – zie "Werking van de stopschakelaar en het contact"
- 4 Stelknop – voor de begrenzing van de gashendelslag – zie "Werking van de stelknop"

### Werking van de stopschakelaar en het contact

Zodra de stopschakelaar wordt ingedrukt, wordt het contact uitgeschakeld en de motor afgezet. Na

het loslaten veert de stopschakelaar automatisch weer in de stand **Bedrijf** terug: Nadat de motor stilstaat, wordt in de stand **Bedrijf** het contact weer automatisch ingeschakeld – de motor is startklaar en kan worden gestart.

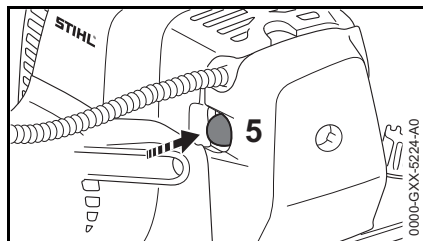
### Werking van de stelknop



Met behulp van de stelknop (4) kan de gashendelslag en daarmee het motortoerental traploos tussen stationair en vol gas worden ingesteld:

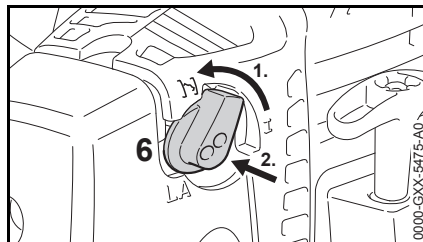
- Stelknop (4) in de richting – draaien: de gashendelslag wordt korter, het ingestelde maximum motortoerental wordt lager
- Stelknop (4) in de richting + draaien: de gashendelslag wordt langer, het ingestelde maximum motortoerental wordt hoger
- Door het krachtig indrukken van de gashendel kan, ondanks een ingestelde begrenzing, vol gas worden gegeven – hierbij blijft de ingestelde begrenzing behouden – na het loslaten van de gashendel wordt teruggekeerd naar het vooringestelde bereik

### Motor starten



- Balg (5) van de hand-benzinepompen minste 5 maal indrukken – ook als de balg met benzine is gevuld

### Koude motor (koude start)



- Draaiknop voor startgas (6) verdraaien en dan in stand **I** indrukken

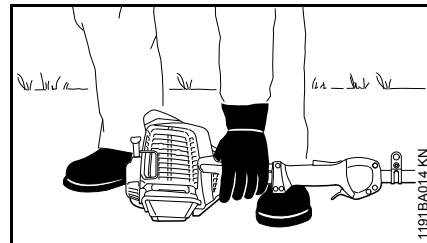
Deze instelling geldt ook als de motor reeds heeft gedraaid, maar nog koud is.

- Stelknop tot aan de aanslag in de richting + draaien

### Warme motor (warme start)

- De draaiknop voor startgas (6) blijft in stand **I**      

### Starten



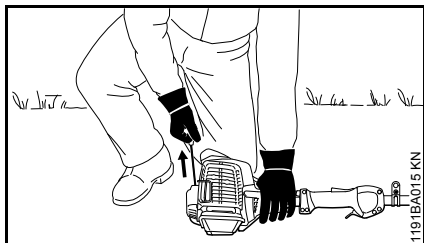
- Het apparaat zo op de grond plaatsen dat het stabiel ligt: De steun op de motor en de aandrijfkop vormen de ondersteuning.
- Bij apparaten met verstelbare mesbalk en gedefinieerde transportpositie: de mesbalk in de gestrekte (0°) stand plaatsen
- indien gemonteerd: de mesbeschermer bij de messen verwijderen

De messen mogen noch de grond noch enig ander voorwerp raken – **kans op ongelukken!**

- Een veilige houding aannemen – mogelijkheden: staand, gebukt of knielend
- Het apparaat met de linkerhand **stevig** op de grond drukken – hierbij noch de gashendel, de gashendelblokkering, noch de stopschakelaar aanraken



De voet of de knie niet op de steel/maaiboom plaatsen!



- Met de rechterhand de starthandgreep vastpakken

#### Uitvoering zonder ErgoStart

- De starthandgreep langzaam tot aan de eerst voelbare aanslag uittrekken en vervolgens snel en krachtig doortrekken

#### Uitvoering met ErgoStart (uitvoering C-E)

- Starthandgreep langzaam en gelijkmatig uittrekken



#### LET OP

Het koord niet tot aan het koorduiteinde uit de boring trekken – **kans op breuk!**

- De starthandgreep niet terug laten schieten – maar laten vieren zodat het startkoord correct kan worden opgerold
- Verder starten tot de motor draait

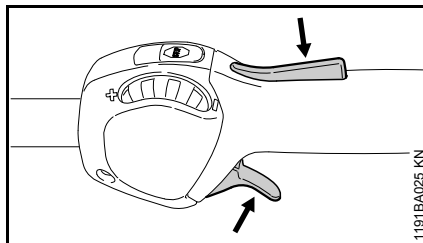
#### Zodra de motor draait

##### Bij temperaturen beneden + 10 °C

Het apparaat in stand **I** minimaal 10 seconden laten warmdraaien.

##### Bij temperaturen boven + 10 °C

Het apparaat in stand **I** ca. 5 seconden laten warmdraaien.



- Gashendelblokkering indrukken en gas geven – de draaiknop voor het startgas springt in de werkstand **I**

Na een **koude start** de motor door enkele keren gas geven warmdraaien.

#### **!** WAARSCHUWING

Bij een correct afgestelde carburateur mogen de messen bij stationair toerental niet mee bewegen.

Het apparaat is klaar voor gebruik.

#### Motor afzetten

- De stopschakelaar indrukken – de motor stopt – de stopschakelaar loslaten – de stopschakelaar veert terug

#### Verdere aanwijzingen met betrekking tot het starten

##### De motor slaat in de koudestartstand **I** af.

- Gashendelblokkering indrukken en gas geven – de draaiknop voor het startgas springt in de werkstand **I**
- Vervolgens in stand **I** verder starten tot de motor draait

##### De in de koudestartstand **I** draaiende motor slaat bij het accelereren af.

- Vervolgens in de koudestartstand **I** verder starten tot de motor draait

##### De motor slaat niet aan

- Controleren of alle bedieningselementen correct zijn afgesteld
- Controleren of de tank met benzine is gevuld, zo nodig tanken
- Controleren of de bougiesteker stevig op de bougie is gedrukt
- Startprocedure herhalen

##### De motor is "verzopen"

- De chokeknop in stand **I** plaatsen – verder starten tot de motor draait

##### Alle benzine werd verbruikt

- Na het tanken de balg van de handbenzinepomp ten minste 5-maal indrukken – ook als de balg met benzine is gevuld
- Draaiknop voor startgas afhankelijk van de motortemperatuur instellen
- Motor opnieuw starten

## Gebruiksaanwijzingen

### Gedurende de eerste bedrijfsuren

Het nieuwe apparaat tot aan de derde tankvulling niet onbelast met hoge toerentallen laten draaien, om te voorkomen dat er tijdens de inloofphase extra belasting optreedt. Gedurende de inloofphase moeten de bewegende delen op elkaar inlopen – in de motor heerst een verhoogde wrijvingsweerstand. De motor levert zijn maximale vermogen pas na 5 tot 15 tankvullingen.

### Tijdens de werkzaamheden

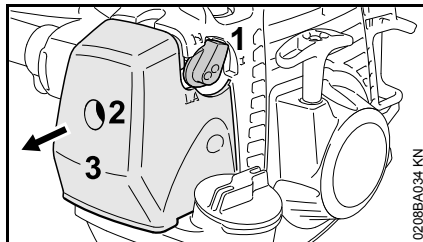
De motor nog even stationair laten draaien als hij voordien lange tijd onder vollast heeft gedraaid, tot de meeste warmte door de koelluchtstroom is afgevoerd. Dit om te voorkomen dat de componenten op de motor (ontstekingsstelsel, carburateur) door warmteophoping te zwaar worden belast.

### Na het werk

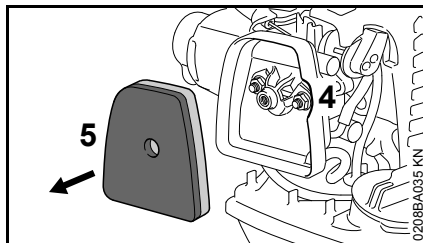
Als het werk even wordt onderbroken: de motor laten afkoelen. Het apparaat met lege benzinetank op een droge plaats, niet in de buurt van ontstekingsbronnen, opbergen tot het moment dat het apparaat weer wordt gebruikt. Bij langdurige stilstand – zie "Apparaat opslaan".

## Luchtfilter reinigen

### Als het motorvermogen merkbaar afneemt



- Draaiknop voor startgas (1) in stand  $\bar{I}$  plaatsen
- Bout (2) in filterdeksel (3) linksom draaien, tot het deksel los zit
- Filterdeksel (3) wegnemen
- Het grove vuil rondom het filter verwijderen



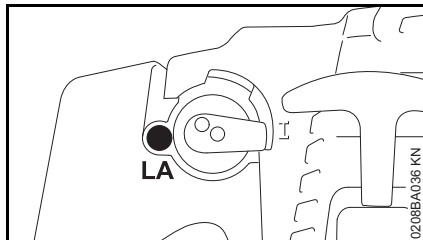
- Via de uitsparing (4) in het filterhuis het vilten filter (5) wegnemen
- Vilten filter (5) vervangen – als tijdelijke maatregel uitkloppen of uitblazen – niet uitwassen



Beschadigde onderdelen vervangen!

- Het vilten filter (5) correct in het filterhuis plaatsen
- Draaiknop voor startgas (1) in stand  $\bar{I}$  plaatsen
- Filterdeksel (3) aanbrengen – hierbij de bout (2) niet scheef drukken – de bout in de boring draaien

## Carburateur afstellen



De carburateur van het apparaat is af fabriek zo afgesteld dat de motor onder alle bedrijfsomstandigheden wordt voorzien van een optimaal benzine-luchtmengsel.

### Stationair toerental instellen

#### Motor slaat bij stationair toerental af

- Aanslagschroef stationair toerental (LA) langzaam rechtsom draaien tot de motor gelijkmatig draait

#### Messen bewegen bij stationair toerental mee

- Aanslagschroef stationair toerental (LA) langzaam linksom draaien tot de messen niet meer bewegen

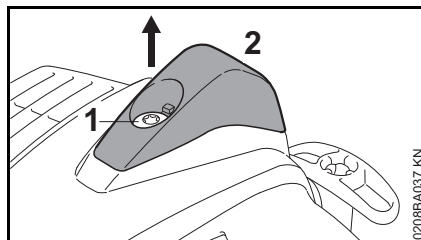
### **!** WAARSCHUWING

Als de messen na de uitgevoerde instelling bij stationair toerental niet stil blijven staan, het motorapparaat door een dealer laten repareren.

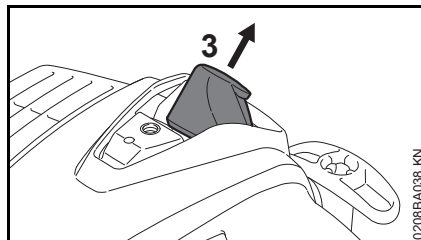
## Bougie

- Bij onvoldoende motorvermogen, slecht starten of onregelmatig stationair toerental eerst de bougie controleren.
- Na ca. 100 bedrijfsuren de bougie vervangen – bij sterk ingebrande elektroden reeds eerder – alleen door STIHL vrijgegeven, ontstoorde bougies gebruiken – zie "Technische gegevens"

### Bougie uitbouwen

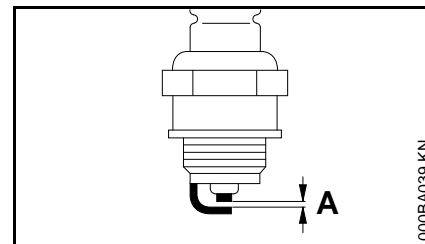


- Bout (1) in de kap (2) zover verdraaien tot de kap kan worden weggenomen
- Kap neerleggen



- Bougiesteker (3) lostrekken
- De bougie losdraaien

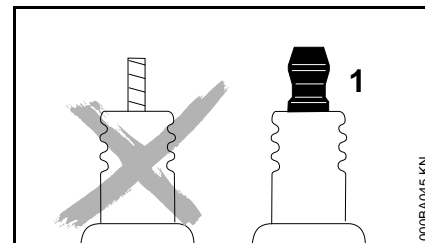
### Bougie controleren



- Vervuilde bougie reinigen
- Elektrodeafstand (A) controleren en zo nodig afstellen, waarde voor elektrodeafstand – zie "Technische gegevens"
- Oorzaken van de vervuiling van de bougie opheffen

Mogelijke oorzaken zijn:

- Te veel motorolie in de benzine
- Vervuild luchtfilter
- Ongunstige bedrijfsomstandigheden



### **!** WAARSCHUWING

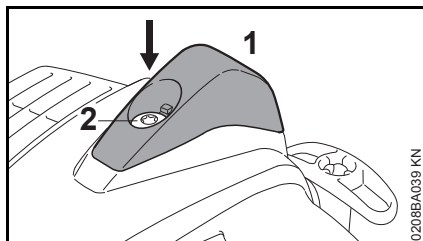
Bij een niet vastgedraaide of ontbrekende aansluitmoer (1) kunnen vonken worden gevormd. Als in een licht brandbare of explosieve omgeving wordt gewerkt, kunnen brand of

explosies ontstaan. Personen kunnen ernstig letsel oplopen of er kan materiële schade ontstaan.

- Ontstoorde bougies met een vaste aansluitmoer monteren

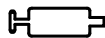
### Bougie monteren

- Bougie aanbrengen en vastdraaien
- Bougiestekker vast op de bougie drukken



- Kap (1) aanbrengen, de bout (2) aanbrengen en vastdraaien

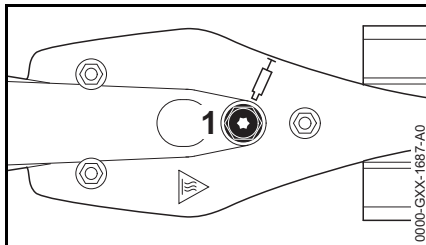
## Aandrijfmechanisme smeren



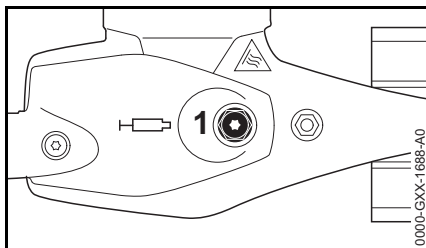
### Mesaandrijfmechanisme

Voor het smeren van het mesaandrijfmechanisme STIHL tandwielvet voor heggenscharen (speciaal toebehoren) gebruiken.

#### Uitvoering HL 0°



#### Uitvoering HL 145° verstelbaar



- Smeervetvulling regelmatig, ca. elke 25 bedrijfsuren controleren, daarvoor de afsluitplug (1)

losdraaien – als aan de binnenzijde geen vet zichtbaar is, de tube met tandwielvet in de boring schroeven

- Tot ca. 10 g (2/5 oz.) vet in het aandrijfhuis persen



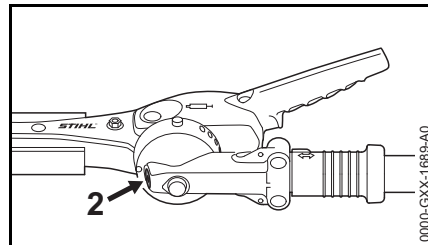
Het aandrijfhuis niet geheel met vet vullen.

- De vettube uit de boring draaien
- De afsluitplug weer aanbrengen en vastdraaien

### Haakse aandrijving

Voor het smeren van de haakse aandrijving STIHL tandwielvet voor heggenscharen (speciaal toebehoren) gebruiken.

#### Uitvoering HL 145° verstelbaar



- Smeervetvulling regelmatig, ca. elke 25 bedrijfsuren controleren, daarvoor de afsluitplug (2) losdraaien – als aan de binnenzijde geen vet zichtbaar is, de tube met tandwielvet in de boring schroeven
- Tot ca. 5 g (1/5 oz.) vet in het aandrijfhuis persen



Het aandrijfhuis niet geheel met vet vullen.

- De vettube uit de boring draaien
- De afsluitplug weer aanbrengen en vastdraaien

## Snijmessen slijpen

Als de knipprestaties teruglopen, de messen slecht knippen, takjes vaak worden ingeklemd: messen aanscherpen/slijpen.

Het aanscherpen/slijpen moet worden uitgevoerd door een geautoriseerde dealer met behulp van een slijpparaat. STIHL adviseert de STIHL dealer.

In alle andere gevallen gebruikmaken van een platte aanscherpvijl. De aanscherpvijl onder de voorgeschreven hoek (zie hoofdstuk "Technische gegevens") ten opzichte van het mesvlak geleiden.

- Alleen de snijvlakken aanscherpen
- Altijd naar het snijvlak gericht vijlen
- De vijl mag alleen in voorwaartse richting aangrijpen – bij het terugtrekken oplichten
- De bramen op het mes met behulp van een wetsteen verwijderen
- Zo min mogelijk materiaal wegnemen
- Na het aanscherpen (slijpen) – vijl- of slijpstof verwijderen en de messen inspuiten met STIHL harsoplosmiddel



Niet met botte of beschadigde messen werken – dit leidt tot een zwaardere belasting van het apparaat en een onbevredigend knipresultaat.

## Apparaat opslaan

Bij buitengebruikstelling vanaf ca. 3 maanden

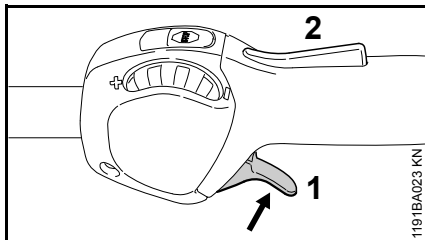
- De benzinetank op een goed geventileerde plaats aftappen en reinigen
- De brandstof volgens de voorschriften en milieuwetgeving opslaan
- De motor laten draaien tot hij uit zichzelf afslaat, als dit wordt nagelaten kunnen de carburateurmembranen vastplakken
- Messen reinigen, staat controleren en met STIHL harsoplosmiddel inspuiten
- Mesbeschermer aanbrengen
- Het apparaat grondig reinigen
- Het apparaat op een droge en veilige plaats opslaan. Beschermen tegen onbevoegd gebruik (bijv. door kinderen)

## Controle en onderhoud door de gebruiker

### Gaskabel

#### Afstelling van de gaskabel controleren

Fout: het toerental wordt verhoogd als **alleen** de gashendel wordt ingedrukt.



- Motor starten
- Gashendel (1) indrukken – hierbij de gashendelblokkering (2) **niet** indrukken

Als het toerental van de motor oploopt, resp. als de messen mee bewegen, moet de gaskabel worden afgesteld.

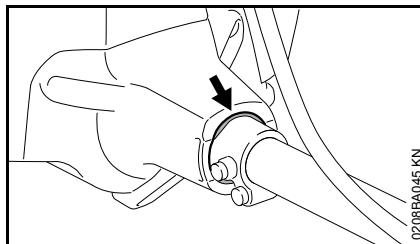
- Motor afzetten
- Gaskabel door de geautoriseerde dealer laten afstellen. STIHL adviseert de STIHL dealer

## Controle en onderhoud door de geautoriseerde dealer

### Onderhoudswerkzaamheden

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren.

#### Antivibratie-element



Tussen de motorunit en de steel is een rubberelement ingebouwd voor het dempen van de trillingen. Bij een herkenbare slijtage of voelbaar hogere trillingen, deze laten controleren.



## Onderhouds- en reinigingsvoorschriften

Onderstaande gegevens zijn gebaseerd op normale bedrijfsomstandigheden. Onder zware omstandigheden (veel stofoverlast enz.) en bij langere dagelijkse werktijden dienen de gegeven intervallen navenant te worden verkort.		Voor begin van de werkzaamheden	Na beëindigen van de werkzaamheden, resp. dagelijks	Na elke tankvulling	Wekelijks	Maandelijks	Jaarlijks	Bij storingen	Bij beschadiging	Indien nodig
Complete machine	visuele controle (goede staat, geen lekkage)	X		X						
	reinigen		X							
	beschadigde onderdelen vervangen	X								
Bedieningshandgreep	werking controleren	X		X						
LuchtfILTER	visuele controle					X		X		
	filterhuis reinigen									X
	viltfilter vervangen <sup>1)</sup>								X	X
Benzinetank	reinigen					X		X		X
Hand-benzinepomp (indien gemonteerd)	controleren	X								
	laten repareren door geautoriseerde dealer <sup>2)</sup>								X	
Aanzuigmond in de benzinetank	laten controleren door geautoriseerde dealer <sup>2)</sup>							X		
	laten vervangen door geautoriseerde dealer <sup>2)</sup>						X		X	X
Carburateur	stationair toerental controleren, de messen mogen zich niet bewegen	X		X						
	Stationair toerental instellen									X
Bougie	elektrodeafstand afstellen							X		
	elke 100 bedrijfsuren vervangen									
Aanzuigopening voor koellucht	visuele controle		X							
	reinigen									X
Cilinderrribben	laten reinigen door geautoriseerde dealer <sup>2)</sup>						X			

Onderstaande gegevens zijn gebaseerd op normale bedrijfsomstandigheden. Onder zware omstandigheden (veel stofoverlast enz.) en bij langere dagelijkse werktijden dienen de gegeven intervallen navenant te worden verkort.		Voor begin van de werkzaamheden	Na beëindigen van de werkzaamheden, resp. dagelijks	Na elke tankvulling	Wekelijks	Maandelijks	Jaarlijks	Bij storingen	Bij beschadiging	Indien nodig
Uitlaatpoort	koolaanslag verwijderen na 139 bedrijfsuren, vervolgens elke 150 bedrijfsuren door de geautoriseerde dealer <sup>2)</sup>									X
Bereikbare bouten, schroeven en moeren (behalve stelschroeven)	natrekken									X
Antivibratie-elementen	visuele controle <sup>3)</sup>	X						X		X
	laten vervangen door geautoriseerde dealer <sup>2)</sup>								X	
Messen/mesbalk	visuele controle	X		X						
	reinigen <sup>4)</sup>		X							
	slijpen/aanscherpen <sup>4)</sup>								X	X
Smearing aandrijfkop/aandrijfmechanisme	controleren	X								
	bijvullen									X
Veiligheidssticker	vervangen								X	

1) Alleen als het motorvermogen merkbaar afneemt

2) STIHL adviseert de STIHL dealer

3) Zie hoofdstuk "Controle en onderhoud door de geautoriseerde dealer", paragraaf "Antivibratie-elementen"

4) Vervolgens met STIHL harsoplosmiddel inspuiten

## Slijtage minimaliseren en schade voorkomen

Het aanhouden van de voorschriften in deze handleiding voorkomt overmatige slijtage en schade aan het apparaat.

Gebruik, onderhoud en opslag van het apparaat moeten net zo zorgvuldig plaatsvinden als staat beschreven in de handleiding.

De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor alle schade die door het niet in acht nemen van de veiligheids-, bedienings- en onderhoudsaanwijzingen wordt veroorzaakt. Dit geldt in het bijzonder voor:

- Niet door STIHL vrijgegeven wijzigingen aan het product
- Het gebruik van gereedschappen of toebehoren die niet voor het apparaat zijn vrijgegeven, niet geschikt of kwalitatief minderwaardig zijn
- Het niet volgens voorschrift gebruikmaken van het apparaat
- Gebruik van het apparaat bij sportmanifestaties of wedstrijden
- Vervolgschade door het blijven gebruiken van het apparaat met defecte onderdelen

### Onderhoudswerkzaamheden

Alle in het hoofdstuk "Onderhouds- en reinigingsvoorschriften" vermelde werkzaamheden moeten regelmatig worden uitgevoerd. Voorzover deze onderhoudswerkzaamheden niet door de gebruiker zelf kunnen worden

uitgevoerd, moeten deze worden overgelaten aan een geautoriseerde dealer.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren. De STIHL dealers worden regelmatig geschoold en hebben de beschikking over Technische informatie.

Als deze werkzaamheden niet of onvakkundig worden uitgevoerd kan er schade ontstaan waarvoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is. Hiertoe behoren o.a.:

- Schade aan de motor ten gevolge van niet tijdig of niet correct uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden (bijv. lucht- en benzinefilter), verkeerde carburateurafstelling of onvoldoende reiniging van de koelluchtgeleiding (inlaatsleuven, cilinderribben)
- Corrosie- en andere vervolgschade ten gevolge van onjuiste opslag
- Schade aan het apparaat ten gevolge van gebruik van kwalitatief minderwaardige onderdelen

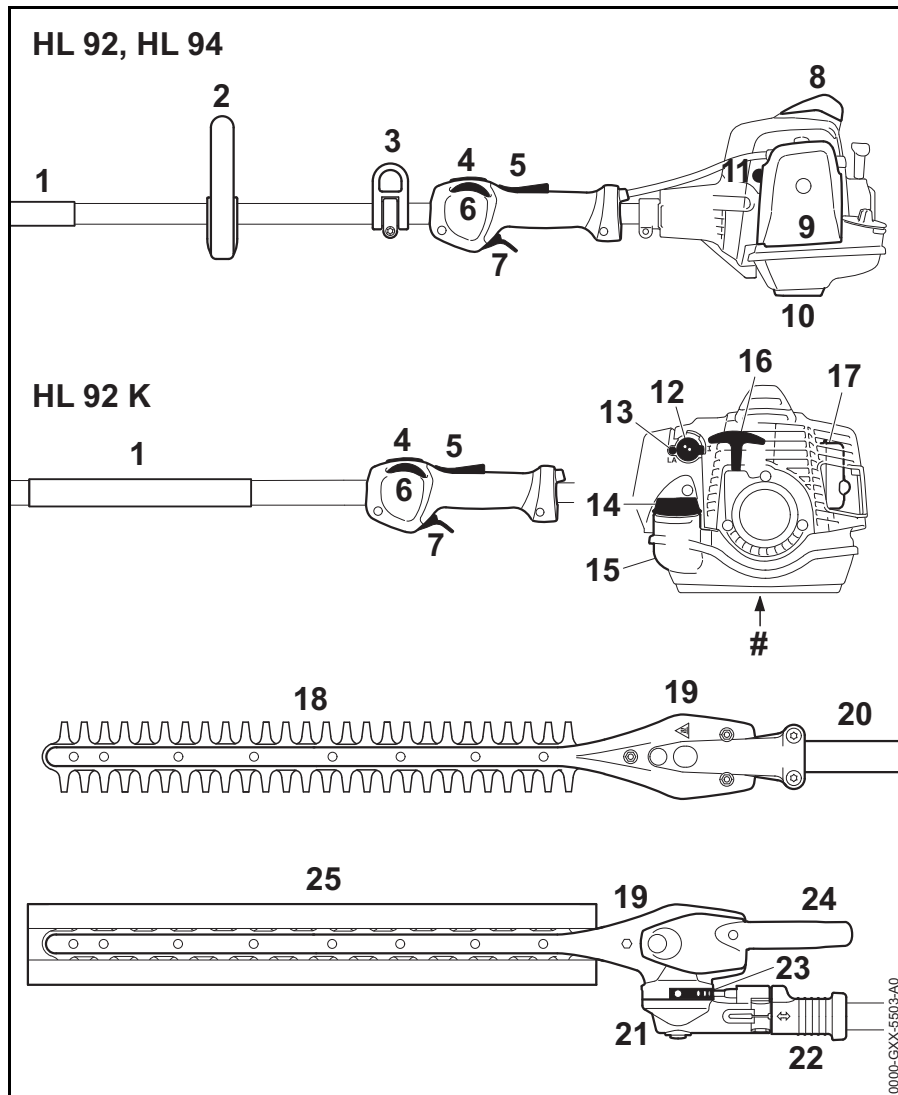
### Aan slijtage onderhevige delen

Sommige onderdelen van het motorapparaat staan ook bij gebruik volgens de voorschriften aan normale slijtage bloot en moeten, afhankelijk van de toepassing en de gebruiksduur, tijdig worden vervangen. Hiertoe behoren o.a.:

- Snijmessen
- Koppeling

- Filter (voor lucht, benzine)
- Startmechanisme
- Bougie
- Dempingselementen van het antivibratiesysteem

## Belangrijke componenten



- 1 Handvatrubber
- 2 Beugelhandgreep
- 3 Draagoog
- 4 Stopschakelaar
- 5 Gashendelblokkering
- 6 Stelknop
- 7 Gashendel
- 8 Bougiesteker met kapje
- 9 Luchtfilterdeksel
- 10 Apparatensteun
- 11 Hand-benzinepomp
- 12 Draaiknop voor startgas
- 13 Carburateurstelschroef
- 14 Tankdop
- 15 Benzinetank
- 16 Starthandgreep
- 17 Uitlaatdemper
- 18 Mes
- 19 Mesaandrijfmechanisme
- 20 Steel/maaiboom
- 21 Haakse aandrijfkop (hoekoverbrenging)
- 22 Schuifhuls
- 23 Blokkeerstrip
- 24 Zwenkarm
- 25 Mesbeschermer
- # Machinenummer

0000-GYX-5603-A0

## Technische gegevens

### Motor

Eencilinder-tweetaktmotor

Cilinderinhoud:	24,1 cm <sup>3</sup>
Boring:	35 mm
Slag:	25 mm
Vermogen volgens ISO 8893:	0,9 kW (1,2 pk) bij 8500 1/min
Stationair toerental:	2800 1/min
Afregeltoerental (nominale waarde):	9300 1/min

### Ontstekingsysteem

Magneetontsteking, elektronisch geregeld

Bougie (ontstoord):	NGK CMR6H
Elektrodeafstand:	0,5 mm

### Brandstofsysteem

Inhoud benzinetank: 540 cm<sup>3</sup> (0,54 l)

### Gewicht

Ledig gewicht met aandrijfmechanisme 0°, 500 mm, zonder benzine/olie	
HL 92:	5,7 kg
HL 92 K:	5,2 kg

Ledig gewicht met aandrijfmechanisme 0°, 600 mm, zonder benzine/olie

HL 92:	5,8 kg
HL 92 K:	5,3 kg

Ledig gewicht met aandrijfmechanisme 145° instelbaar, 500 mm, zonder benzine

HL 92:	6,1 kg
HL 92 K:	5,5 kg

Ledig gewicht met aandrijfmechanisme 145° instelbaar, 600 mm, zonder benzine

HL 92:	6,2 kg
HL 92 K:	5,7 kg

### Messen/mesbalk

Mestype:	dubbelzijdig knippend
Snoeilengte:	500 mm, 600 mm
Tandsteek:	34 mm
Tandhoogte:	22 mm
Aanscherphoek:	45° ten opzichte van mesvlak

### Geluids- en trillingswaarden

Voor het bepalen van de geluids- en trillingswaarden is rekening gehouden met het stationair toerental en het nominale maximumtoerental in de verhouding 1:4.

Gedetailleerde gegevens met betrekking tot de arbo-wetgeving voor wat betreft trillingen 2002/44/EEG, zie [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/)

Geluidrukniveau  $L_{peq}$  volgens ISO 22868:

HL 92:	91 dB(A)
HL 92 K:	92 dB(A)

Geluidvermogensniveau  $L_w$  volgens ISO 22868:

HL 92:	107 dB(A)
HL 92 K:	108 dB(A)

### HL 0°, 500 mm

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens ISO 22867:

HL 92, linkerhand op beugelhandgreep:	
Beugelhandgreep:	6,9 m/s <sup>2</sup>
Bedieningshandgreep:	6,1 m/s <sup>2</sup>

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens ISO 22867:

HL 92, linkerhand op handvatrubber:	
Handvatrubber:	4,8 m/s <sup>2</sup>
Bedieningshandgreep:	6,3 m/s <sup>2</sup>

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens ISO 22867:

HL 92 K:	
Handvatrubber:	6,2 m/s <sup>2</sup>
Bedieningshandgreep:	5,9 m/s <sup>2</sup>

### HL 0°, 600 mm

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens ISO 22867:

HL 92, linkerhand op beugelhandgreep:	
Beugelhandgreep:	7,9 m/s <sup>2</sup>
Bedieningshandgreep:	6,2 m/s <sup>2</sup>

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens  
ISO 22867:

HL 92, linkerhand op handvatrubber:  
Handvatrubber: 5,6 m/s<sup>2</sup>  
Bedieningshandgreep: 6,1 m/s<sup>2</sup>

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens  
ISO 22867:

HL 92 K:  
Handvatrubber: 6,0 m/s<sup>2</sup>  
Bedieningshandgreep: 6,5 m/s<sup>2</sup>

### HL 145°, 500 mm

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens  
ISO 22867:

HL 92, linkerhand op beugelhandgreep:  
Beugelhandgreep: 6,1 m/s<sup>2</sup>  
Bedieningshandgreep: 5,4 m/s<sup>2</sup>

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens  
ISO 22867:

HL 92, linkerhand op handvatrubber:  
Handvatrubber: 4,9 m/s<sup>2</sup>  
Bedieningshandgreep: 4,9 m/s<sup>2</sup>

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens  
ISO 22867:

HL 92 K:  
Handvatrubber: 7,0 m/s<sup>2</sup>  
Bedieningshandgreep: 7,2 m/s<sup>2</sup>

### HL 145°, 600 mm

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens  
ISO 22867:

HL 92, linkerhand op beugelhandgreep:  
Beugelhandgreep: 6,5 m/s<sup>2</sup>  
Bedieningshandgreep: 5,4 m/s<sup>2</sup>

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens  
ISO 22867:

HL 92, linkerhand op handvatrubber:  
Handvatrubber: 4,9 m/s<sup>2</sup>  
Bedieningshandgreep: 4,9 m/s<sup>2</sup>

Trillingswaarde  $a_{hv,eq}$  volgens  
ISO 22867:

HL 92 K:  
Handvatrubber: 6,4 m/s<sup>2</sup>  
Bedieningshandgreep: 6,4 m/s<sup>2</sup>

Voor het geluidrukniveau en het  
geluidvermogensniveau bedraagt de K--  
waarde volgens RL 2006/42/EG =  
2,0 dB(A); voor de trillingswaarde  
bedraagt de K--waarde volgens  
RL 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

### REACH

REACH staat voor een EG voorschrift  
voor de registratie, classificatie en  
vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het  
voldoen aan het REACH voorschrift  
(EG) nr. 1907/2006 zie  
[www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

### Uitlaatgasemissiewaarde

De in de EU-  
typegoedkeuringsprocedure gemeten  
CO<sub>2</sub>-waarde staat weergegeven bij de  
voor het product specifieke technische  
gegevens bij [www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2).

De gemeten CO<sub>2</sub>-waarde werd op een  
representatieve motor volgens een  
genormeerde testprocedure onder  
laboratoriumomstandigheden bepaald

en vormt geen uitdrukkelijke of impliciete  
garantie van het vermogen van een  
bepaalde motor.

Door het in deze handleiding  
beschreven gebruik conform de  
voorschriften en onderhoud, wordt aan  
de geldende uitlaatgasemissie-eisen  
voldaan. Bij modificaties aan de motor  
vervalt de typegoedkeuring.

## Reparatierichtlijnen

Door de gebruiker van dit apparaat mogen alleen die onderhouds- en reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd die in deze handleiding staan beschreven. Verdergaande reparaties mogen alleen door geautoriseerde dealers worden uitgevoerd.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren. De STIHL dealers worden regelmatig geschoold en hebben de beschikking over Technische informatie.

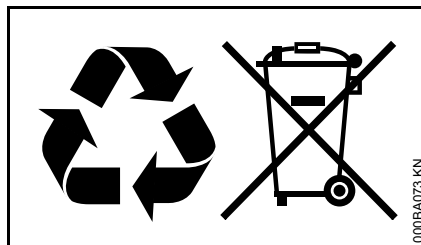
Bij reparatiewerkzaamheden alleen onderdelen inbouwen die door STIHL voor dit apparaat zijn vrijgegeven of technisch gelijkwaardige onderdelen. Alleen hoogwaardige onderdelen monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan de apparaat.

STIHL adviseert originele STIHL onderdelen te monteren.

Originele STIHL onderdelen zijn te herkennen aan het STIHL onderdeelnummer, aan het logo **STIHL** en, indien aanwezig, aan het STIHL onderdeellogo  (op kleine onderdelen kan dit logo ook als enig teken voorkomen.).

## Milieuverantwoord afvoeren

Bij het milieuvriendelijk verwerken moeten de nationale voorschriften met betrekking tot afvalstoffen in acht worden genomen.



STIHL producten behoren niet bij het huisvuil. STIHL producten, accu's, toebehoren en verpakking moeten worden ingeleverd voor een milieuvriendelijke recycling.

Actuele informatie betreffende het milieuvriendelijk verwerken van accu's is verkrijgbaar bij de STIHL dealer.

## EU-conformiteitsverklaring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart als enige verantwoordelijke, dat

Constructie: heggensnoeier  
Fabrieksmerk: STIHL  
Type: HL 92  
HL 92 K

Serie-identificatie: 4243

Cilinderinhoud  
alle HL 92: 24,1 cm<sup>3</sup>

voldoet aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN ISO 10517, EN 55012, EN 61000-6-1

Voor het bepalen van het gemeten en het gegarandeerde geluidvermogensniveau werd volgens richtlijn 2000/14/EG, bijlage V, onder toepassing van de norm ISO 11094 gehandeld.

### Gemeten geluidvermogensniveau

alle HL 92: 101 dB(A)  
alle HL 92 K: 101 dB(A)

*Nederlands*

**Gegarandeerd geluidvermogensniveau**

alle HL 92: 103 dB(A)

alle HL 92 K: 103 dB(A)

Bewaren van technische documentatie:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung (productgoedkeuring)

Het productiejaar en het  
machinenummer staan vermeld op het  
apparaat.

Waiblingen, 28-11-2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht



Thomas Elsner

Hoofd productmanagement en services

